



SLP 580 Rev. A 08/18



IMPRIMANTE MOBILE
MODEL : SLP 580
Wi-Fi & Bluetooth

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis



Élimination des anciens appareils électriques et électroniques (Applicable dans l'Union européenne et d'autres pays européens disposant du système de tri sélectif)
Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité en tant que déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques ou électroniques.
Pour des informations plus détaillées s'agissant du recyclage de ce produit, demander conseil à votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Table des matières

1. Précautions de sécurité	4
2. Déballage	6
3. Présentation du produit	7
4. Configuration du produit	8
4-1. Afficheur	8
4-2. Installation de la batterie	9
4-3. Remplacement de la batterie	10
4-4. Chargement de la batterie	11
4-5. Clip de ceinture	12
4-6. Installation du rouleau de papier	13
4-7. Mode Peel	14
4-8. Test de diagnostic	16
5. Connexion périphérique	18
5-1. Connexion Bluetooth	18
5-2. Connexion Wi-Fi	18
5-3. Connexion du câble d'interface	19
6. Nettoyage de l'imprimante	20
6-1. Nettoyage de la tête d'imprimante	20
6-2. Nettoyage de rouleau de platine	21

7. Spécification du Rouleau de papier	22
8. Spécifications d'étiquette	23
9. Spécifications de l'imprimante	24

1. Précautions de sécurité

Pour améliorer la sécurité et la fiabilité, il faut appliquer les mesures de précaution suivantes. Lire et suivre attentivement les instructions avant le fonctionnement du produit

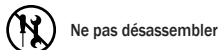
Indication



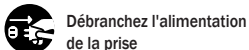
Interdiction



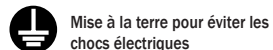
Doit suivre



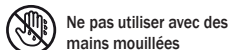
Ne pas désassembler



Débranchez l'alimentation de la prise



Mise à la terre pour éviter les chocs électriques

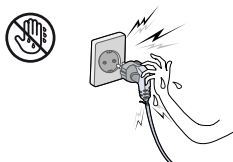


Ne pas utiliser avec des mains mouillées

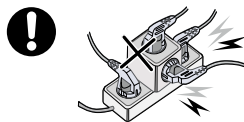


ATTENTION

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une électrocution, d'autres blessures ou des dommages matériels.



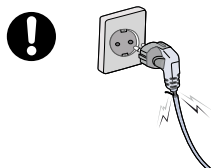
Ne tirez pas et ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.



Ne surchargez pas une prise électrique.



Ne pliez pas le fil.

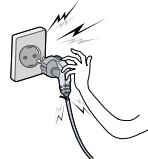


Si une prise d'alimentation est brisée ou si une prise est coupée ou usée, ne

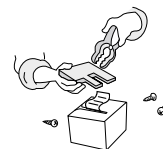


ATTENTION

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une électrocution, d'autres blessures ou des dommages matériels.



Ne débranchez pas le câble d'alimentation pour éteindre le produit.



Ne pas démonter, réparer ou modifier le produit



ATTENTION

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, une électrocution, d'autres blessures ou des dommages matériels.



Gardez le produit loin de l'eau.



Si le produit doit être réparé, veuillez contacter votre revendeur.

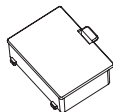


Éviter les chocs ou les chutes excessifs.

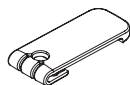
2. Déballage



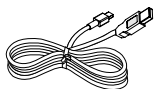
Imprimante



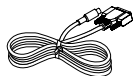
Batterie



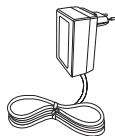
Boucle de ceinture



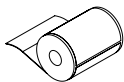
Câble USB



Câble série



Chargeur



rouleau de papier



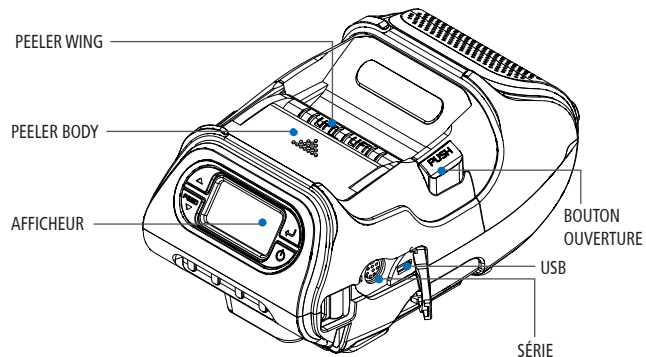
CD



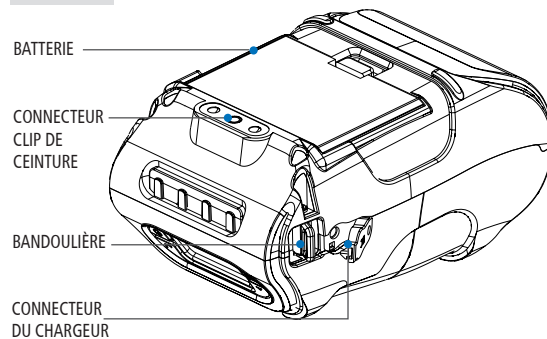
Manual

3. Présentation du produit

Face

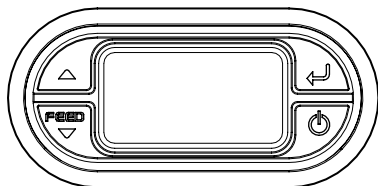






Dessous



4. Configuration du produit

4-1. Afficheur

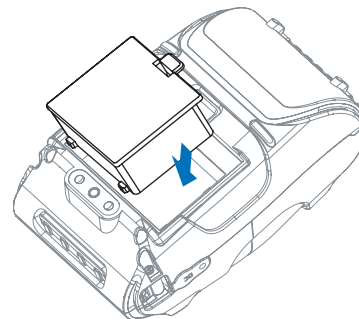


Buton	Nom	Fonction
	Alimentation papier / bouton bas	Avance le papier, efface les messages d'erreur et permet de se déplacer dans les options du menu.
	Bouton Entrer	Sélectionner l'option de menu en surbrillance.
	Bouton haut	Se déplace à travers les options de menu.
	Bouton d'alimentation	Allume et éteint l'imprimante. Appuyez pour allumer. Appuyez pendant trois secondes pour éteindre l'appareil. Sort l'imprimante du mode veille.

✓ NOTE

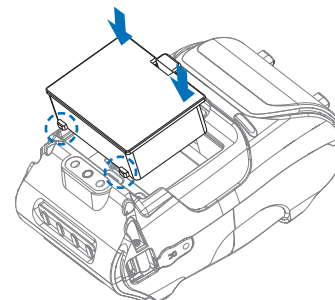
1. L'icône d'état de la batterie sur l'écran LCD indique la quantité d'énergie restante. Le temps d'exécution réel restant dépend de facteurs tels que le contenu du ticket, la distance par rapport à l'ordinateur, etc..
2. Lorsque le niveau de la batterie est très bas, l'impression haute densité peut entraîner l'extinction de l'imprimante pendant l'impression ainsi qu'une perte de données.

4-2. Installation de la batterie



Insérez la batterie comme indiqué.

1
2

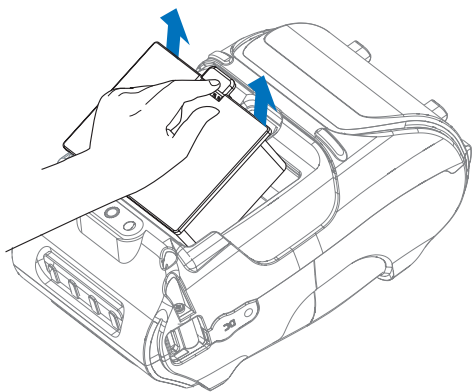


remplacer la batterie

✓ NOTE

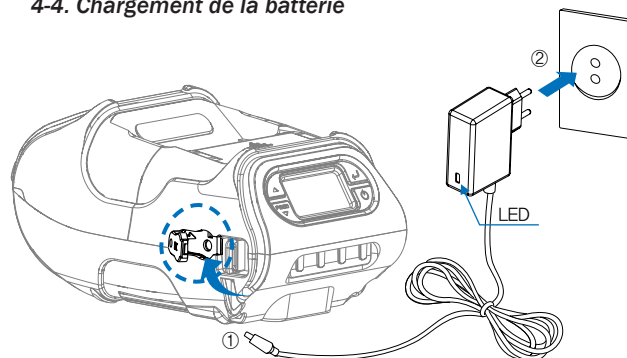
Vous devez charger complètement la batterie. Les batteries peuvent être chargées dans l'imprimante ou dans un chargeur externe en option.

4-3. Remplacement de la batterie



Retirer la batterie comme indiqué.

4-4. Chargement de la batterie



1. Assurez-vous que l'imprimante est éteinte.
2. Après avoir ouvert le couvercle DC JACK, insérez le DC JACK dans l'imprimante.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique.

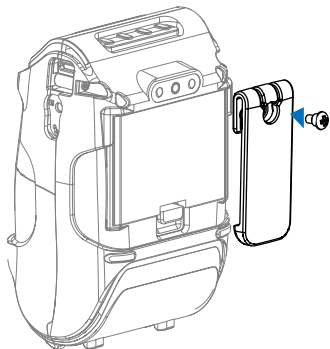
L'indicateur de charge LED

État	charge	Chargement terminé
Lampe de charge	Rouge	Vert

✓ NOTE

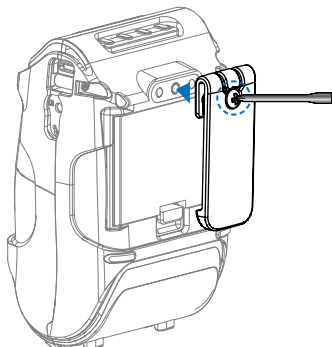
En cas de problème lors du chargement de la batterie, le voyant DEL de charge clignote en vert. Essayez de débrancher et de rebrancher le chargeur, la charge devrait reprendre.

4-5. Clip de ceinture



Insérer la vis dans le clip de ceinture.

1
2

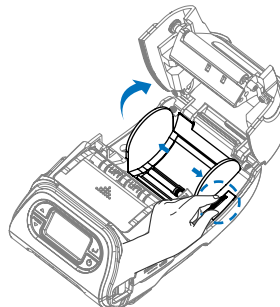


Utiliser un tournevis pour serrer le support.

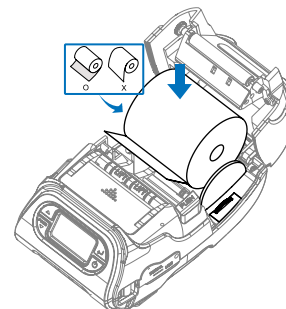
✓ NOTE

Le clip de ceinture est inclus avec l'imprimante mais n'est pas requis pour être utilisé ou installé!

4-6. Installation du rouleau de papier

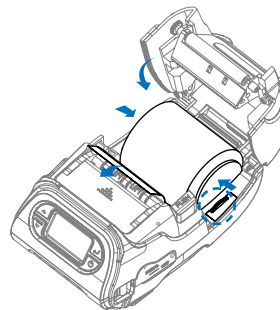


Ouvrez le couvercle du papier en appuyant sur le bouton d'ouverture. Vous pouvez définir la largeur du guide papier en tournant le bouton avec votre doigt.

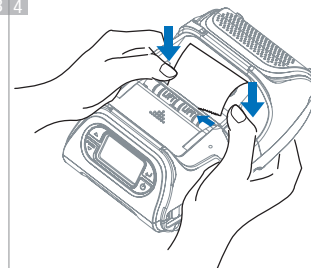


Insérez le rouleau de papier. Retirez le mandrin de papier lorsque le rouleau est vide. Tirez une courte longueur de papier hors de l'imprimante.

1 2
3 4



Fermez le couvercle



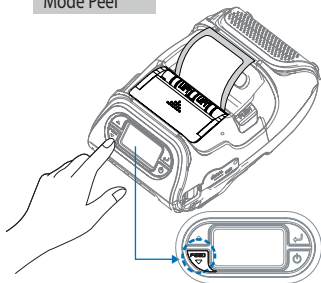
Fermez le couvercle du papier avec les deux mains et avancez le papier en appuyant sur le bouton d'alimentation.

✓ NOTE

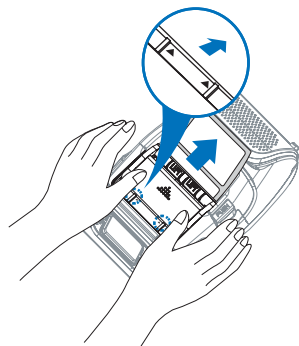
Si les utilisateurs ferment le couvercle d'une main, il ne sera pas complètement fermé. Veuillez utiliser les deux mains pour fermer.

4-7. Mode Peel

Mode Peel



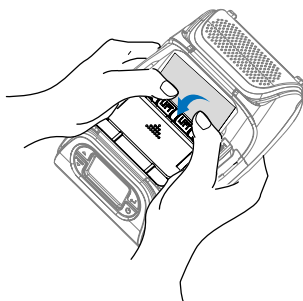
Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Un papier sort automatiquement lorsqu'il passe en mode peel



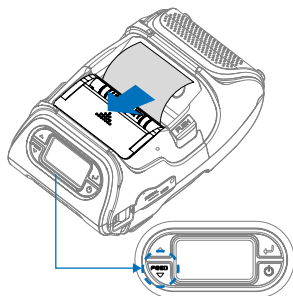
Faites glisser le corps du peeler vers l'arrière de l'imprimante

1 2
1 2

Non-Peel Mode



Soulevez l'aile du peeler et faites glisser le corps du peeler vers l'avant de l'imprimante.

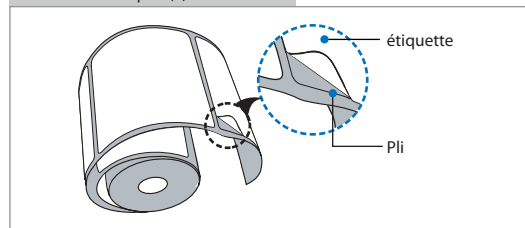


Appuyez sur le bouton d'alimentation

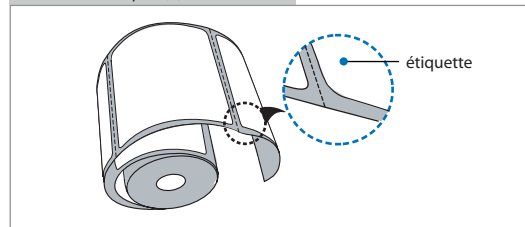


Lorsque les utilisateurs utilisent le papier comme images ci-dessous, pliées (1) / perforées (2), il peut y avoir une erreur dans la fonction peeler

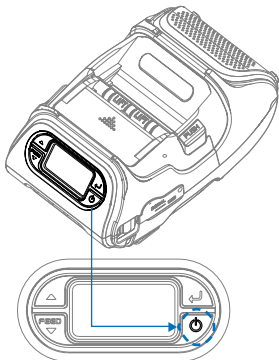
Papier (1)



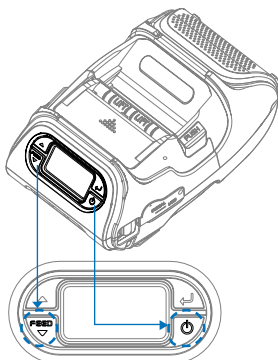
Papier (2)



4-8. Test de diagnostic



Éteignez l'imprimante.

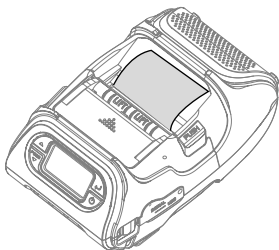


maintenez le bouton feed, puis appuyez sur le bouton d'alimentation.

1
2
3

✓ NOTE

1. Pour le mode Hex Dump, effectuez les étapes 1 et 2 puis appuyez sur le bouton d'alimentation.
2. Après l'impression du motif ASCII, le test de diagnostic est terminé.
3. Si le bouton d'alimentation n'est pas enfoncé pour passer en mode Hex Dump, l'imprimante quitte le diagnostic au bout de trois secondes.



L'autotest sera imprimé

auto-test imprimer l'échantillon

SEWOO, LK-P1211

Printer Configuration Info.

```
F/W Version : v2.00
FontRom Version : 1.0
GAP(Adj.) : 80(-8,210)
BM Lower(Adj.) : 125(196)
BM Upper(Adj.) : 144(256)
PeeHl Adc : 241, DAC : 512
Battery : 7.7V[30 C]
Timeout(Sleep) : 60 sec
Ext' Flash : None
H/W Version : v5.4
PeeHl Module : Install
Error Clear : Press Feed Key
```

Emulation Configuration Info.

```
Emulation : ESC/POS
Print Density : Normal(0)
codepage 437
Print Power : Normal Energy
Top Of Form : 0
Top Margin : 0
Left margin : 0
```

```
Serial Interface
Baud : 19200
Data bit : 8bit
Parity Bit : none
Stop bit : 1bit
```

```
USB Interface
Version 2.0 Full speed
compliant
Product String : LK-P1211
```

Bluetooth Interface

```
Version : v0154
Device Name : Mobile Printer
Mode : SPP_ONLY
Auto connection : Disabled
BLE : Disabled
Address : 00:07:80:d4:2e:90
```



```
*****
! * $ % & ' ( ) * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ?
@ A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [ \ ] ^ _
` a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z { | } ~
*****
C0a5aa6cbb0i1iAAE600aa0y0UEEYVf
a1ouR9B2~1i1e [||||||]e##*
L1|~||H9P9B~d4e4e#|L|
g0f'n0upR0B@ed|s@z[|s]~44#
*****
Press FEED button to
enter HEX-DUMP mode.
*****
```

Lors de l'installation initiale ou pour le dépannage, vous pouvez exécuter le test de diagnostic pour obtenir des informations sur la version du firmware, l'émulation, la page de code, les paramètres du capteur, les paramètres d'interface, etc.

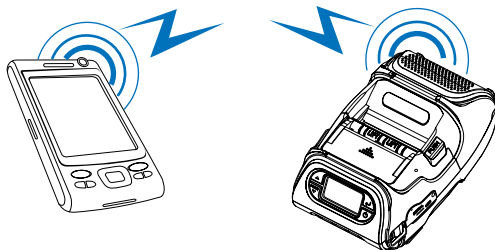
Si aucun problème n'est détecté lors du diagnostic, examiner d'autres appareils et logiciels. Le test de diagnostic fonctionne indépendamment des périphériques et des logiciels.

● Ne pas surchauffer le moteur

Pour éviter une surchauffe du moteur, arrêtez l'imprimante pendant au moins 30 secondes après avoir imprimé en continu 1,5 mètre.

5. Connexion périphérique

Ce produit peut communiquer avec d'autres appareils via Bluetooth, Wi-Fi ou un câble de communication.



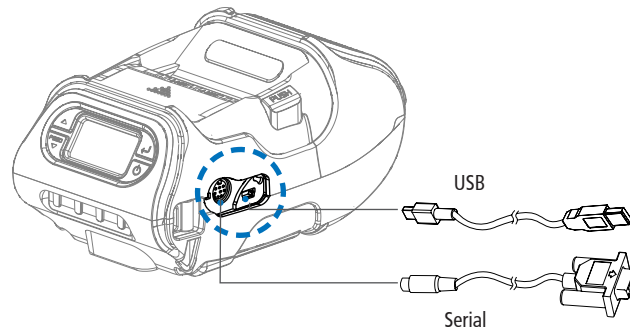
5-1. Connexion Bluetooth

1. L'imprimante peut être connectée à des appareils équipés de capacités de communication Bluetooth (PDA, PC, etc.).
2. Utilisez la fonction de connexion Bluetooth prise en charge par votre appareil pour vous connecter à l'imprimante.

5-2. Connexion Wi-Fi

1. L'imprimante peut être connectée à des appareils équipés de capacités de communication Wi-Fi (PDA, PC, etc.).
2. Utilisez la fonction de connexion Wi-Fi prise en charge par l'appareil pour vous connecter à l'imprimante.

5-3. Connexion du câble d'interface



1. Connectez le câble USB ou série au connecteur de l'imprimante.

NOTE

Utilisez uniquement les câbles fournis avec l'imprimante

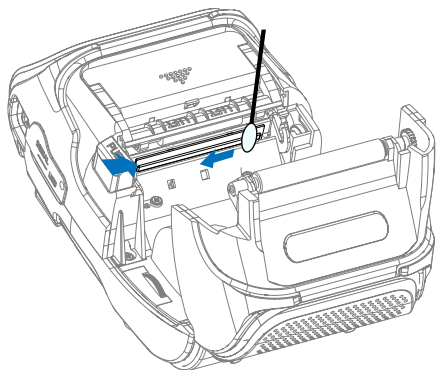
2. Connectez le câble d'interface au port USB de l'appareil (PDA, PC, etc.).

6. Nettoyage de l'imprimante

Si la partie interne est poussiéreuse, la qualité d'impression peut diminuer. Dans ce cas suivez la procédure de nettoyage décrite ci-dessous:

6-1. Nettoyage de la tête d'imprimante

1. Use an applicator swab moistened with an alcohol solution to clean the printhead and remove any dust.
2. Une fois le nettoyage terminé, insérer le rouleau de papier et fermer le couvercle de l'imprimante

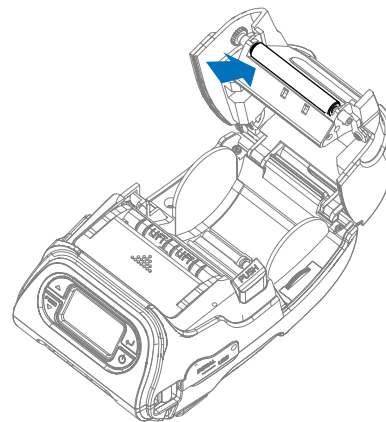


✓ NOTE

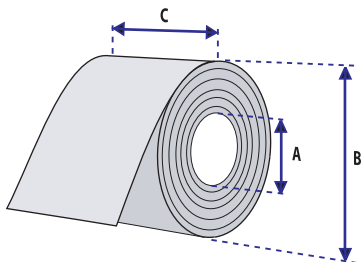
1. Assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension avant le nettoyage
2. Comme la tête d'impression peut être chaude, attendre au moins 10 secondes après l'arrêt de l'imprimante.
3. Pendant le nettoyage, ne pas toucher la tête d'impression. Attention, l'électricité statique peut être destructrice.
4. Prendre garde à ne pas rayer la tête d'impression ou à l'endommager de quelque façon que ce soit.

6-2. Platen Roller Cleaning

1. Nettoyer le rouleau d'impression avec un chiffon doux et propre imbibé d'alcool isopropylique ou d'un stylo de nettoyage.
2. Tournez le rouleau d'impression avec votre doigt pour nettoyer toute la surface.



7. Spécification du papier rouleau



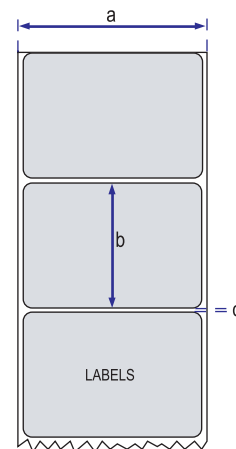
Core	
Diameter(A)	12.5 mm +/-0.5 mm
Roll	
Max.diameter(B)	56 mm
Max.media width(C)	58±0.5 mm
Min.media width(C)	12.7±0.5 mm
Max.media thickness	0.16 mm
Min.media thickness	0.06 mm



Protect the printhead from sand, grit, and other hard particles during printing and storage. Keep the cover closed. Even very small foreign particles may cause severe harm to the printhead.

8. Spécifications d'étiquette

<-- a --> Media width (inch, liner)	
Maximum	54±0.5 mm
Minimum	8.7±0.5 mm
<-- b --> Label length	
Minimum	12.7~300 mm
<-- c --> Label gap height	
Maximum	8.3 mm
Minimum	1.8 mm
Liner	
Opacity	50~75%



9. Spécifications de l'imprimante

Printing	Method	Direct Thermal
	Speed	127mm/sec
	Width	48mm, 384 Dots/line
	Resolution	203 DPI
Dot Pitch		8 Dot/mm, 0.125 Pitch
Character Per line (ESC/POS)	Font A(12x24)	32 columns
	Font B(9x17)	42 columns
Character	ESC/POS	FontA(12x24), FontZB(9x17), Asian Font(KOR, JPN,CHN_GB2312,CHN_BIG5)
	CPCL	Font0/1/2/4/5/6/7, 24x24 Asian Font(KOR, JPN,CHN_GB2312,CHN_BIG5), Resident TTF, Downloadable TTF
	ZPL	FontA~H, FontGS,Resident TTF(Font0), Downloadable TTF
	EPL	Font1 ~ 8
Barcode	ESC/POS	1D: EAN-8, EAN-13, Code39, ITF, UPC-A, UPC-E, Codabar, Code93, Code128 2D: QR, PDF417
	CPCL	1D: LUPC-A(+2,+5), UPC-E(+2,+5), EAN13(+2,+5), EAN8(+2,+5), Code39 etc. (CPCL) 2D: QR, PDF417, MicroPDF417, Maxicode, Datamatrix, Aztec, TLC39, RSS14
	ZPL	1D : Code11, ITF, Code39, Planet, EAN-8, UPC-E, Code93, Code128 etc. (ZPLII) 2D: QR, PDF417, MicroPDF417, Maxicode, Datamatrix, Aztec, TLC39, RSS14
	EPL	1D : Code39, Code93,Code128,Codabar,EAN-(+2,+5), EAN13(+2,+5),ITF etc. (EPLII) 2D : QR, PDF417, Maxicode, Datamatrix, Aztec, RSS14
Emulation		ESC/POS, CPCL, ZPL Command compatible
Driver		Windows Driver(10, 2012, 8, 7, 2008, VISTA, 2003, XP, 32bit & 64bit), Window CE & Mobile Driver & SDK(CE 4.2-, Mobile 5.0-), Linux Driver, Mac Driver, OPOS Driver, JavaPOS Driver, iOS SDK, Android(2.1-) SDK, Blackberry SDK, Symbian

Sensor		Paper end, Gap, Black mark, Cover open, Peeler detect, Peeler S/W
Drop Resistance		1.5M onto concrete
LCD		FSTN LCD 128 x 64 dots
Paper	Paper type	Thermal Paper
	Width	12.7 ~ 58mm
	Thickness	0.06 ~ 0.16mm
	Roll Max Diameter	56mm
	Roll Core	12.5mm±0.5mm
Communications	Standard	Serial(RS-232C), USB
	Optional	Bluetooth Smart ready 4.2 or Wi-Fi (802.11a/b/g/n)
Battery Charger	Input	AC100~240V, 50/60Hz
	Output	8.4V , 800~1200mA
Battery	Battery type	Li-ion
	Output	7.4V, 2600mAh/19.24Wh
	Charging time	3.3Hrs / 85Hrs Stand-by
Reliability	TPH	50km
Size	WxDxH(mm)	104 x 158 x 85
	WxDxH"	4.1 X 6.22 X 3.34
Weight		580g
Environmental sealing		IP42
Temperature	Operation	-10~50°C
	Storage	-20~60°C
Humidity	Operation	10 ~ 90%
	Storage	10 ~ 90%